



UdeMM
Universidad Privada

APELLIDO Y NOMBRE: Colman, Beatriz Zulema

FORMACIÓN ACADÉMICA:

- Traductora Pública de inglés, egresada de UBA.
- Doctora en Lenguas Modernas, Especialidad Inglés, USAL
- Coneau, 5ta. Categoría

ANTECEDENTES ACADÉMICOS:

- Profesora de Inglés específico en las Universidades siguientes: Univ. De Belgrano. Actualmente: Instituto Univ. De la Policía Federal Argentina, Univ. De La Marina Mercante.
- Medalla y Diploma otorgada por el Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires por mi aporte a la cultura y sociedad como autora-, 2/10/2014
- Categorizada Investigadora por la Coneau, Cat. V, 2011-2014
- Jurado de Tesis para Profesores de Inglés, UTN, 2008-2010
- Jurado de Tesis para Profesores de Inglés, IUPFA, 2007-2009
- Integrante del Consejo Académico de la Escuela Técnica del Ejército, 2008-2010

EXPERIENCIA PROFESIONAL:

- Traducciones jurídicas, técnicas para varias empresas, incluido el IUPFA.
- Autora de tres Glosarios bilingües sobre negocios, comercio exterior, economía, transporte y logística publicados por la Universidad de Belgrano y La Marina Mercante.
- Perito Traductora Judicial.

MATERIAS DICTADAS:

- Inglés Técnico específico para cada carrera: FAE y Jurídicas en la Udemm; Perito Calígrafo, Criminalística, Accidentología y Prev. Vial, Papioscopía en el IUPFA, Hotelería y Turismo en la Univ. De Belgrano.